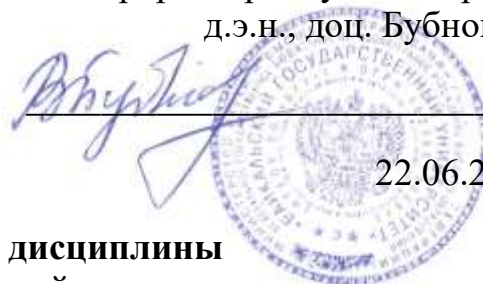


Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
ФГБОУ ВО «БАЙКАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебной работе
д.э.н., доц. Бубнов В.А



22.06.2020г.

Рабочая программа дисциплины
Б1.Б.1. Иностранный язык

Направление подготовки: 38.03.06 Торговое дело
Направленность (профиль): Маркетинг, продажи и логистика (Русско-китайская программа двойного дипломирования)
Квалификация выпускника: бакалавр
Форма обучения: очная

Курс	1
Семестр	11
Лекции (час)	0
Практические (сем, лаб.) занятия (час)	56
Самостоятельная работа, включая подготовку к экзаменам и зачетам (час)	124
Курсовая работа (час)	
Всего часов	180
Зачет (семестр)	
Экзамен (семестр)	11

Иркутск 2020

Программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению 38.03.06
Торговое дело.

Авторы В.Ш. Сю, Т.А. Пруцких

Рабочая программа обсуждена и утверждена на заседании кафедры русского
языка и межкультурной коммуникации

Заведующий кафедрой А.М. Литовкина

1. Цели изучения дисциплины

Целью освоения дисциплины «Иностранный язык (китайский)» является формирование базовой языковой и коммуникативной компетенции, необходимой для дальнейшей учебной и познавательной деятельности, а также для последующего изучения китайского языка для делового общения и профессионального китайского языка.

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

Код компетенции по ФГОС ВО	Компетенция
ОК-3	способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия

Структура компетенции

Компетенция	Формируемые ЗУНы
ОК-3 способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	З. Знать основные средства коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия У. Уметь осуществлять коммуникацию в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия Н. Владеть навыками осуществления коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия

3. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Принадлежность дисциплины - БЛОК 1 ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛИ): Базовая часть.

Дисциплины, использующие знания, умения, навыки, полученные при изучении данной: "Иностранный язык (разговорный курс)", "Межкультурная коммуникация"

4. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 5 зач. ед., 180 часов.

Вид учебной работы	Количество часов
Контактная(аудиторная) работа	
Лекции	0
Практические (сем, лаб.) занятия	56
Самостоятельная работа, включая подготовку к экзаменам и зачетам	124
Всего часов	180

5. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

5.1. Содержание разделов дисциплины

№ п/п	Раздел и тема дисциплины	Семестр	Лекции	Семинар Лаборат. Практич.	Самостоят. раб.	В интерактивной форме	Формы текущего контроля успеваемости
1.1	Основной курс 1.1.: Здравствуйте!	11		6	16		Письменная работа (ОК.1.1.Здравствуйте!)
1.2	Основной курс 1.1.: Ты занят?	11		6	12		Письменная работа (ОК.1.1.Ты занят?)
1.3	Основной курс 1.1.: Я изучаю китайский язык	11		6	12		Письменная работа (ОК.1.1.Я изучаю китайский язык)
1.4	Основной курс 1.1.: Куда ты идешь?	11		6	12		Письменная работа (ОК.1.1.Куда ты идешь?)
1.5	Основной курс 1.1.: Это учитель Ван	11		6	12		Письменная работа (ОК1.1.Это учитель Ван)
1.6	Основной курс 1.1.: Откуда ты?	11		6	12		Письменная работа (ОК.1.1.Откуда ты?)
1.7	Основной курс 1.1.: Куда ты поедешь кушать?	11		6	12		Письменная работа (ОК1.1.Куда ты поедешь кушать?)
1.8	Основной курс 1.1.: Что ты покупаешь?	11		6	12		Письменная работа (ОК.1.1.Что ты покупаешь?)
1.9	Основной курс 1.1.: Я меняю юани	11		4	12		Письменная работа (ОК.1.1.Я меняю юани)
1.10	Основной курс 1.1.: Где он живет?	11		4	12		Письменная работа (ОК.1.1.Где он живет?)
	ИТОГО			56	124		

5.2. Лекционные занятия, их содержание

5.3. Семинарские, практические, лабораторные занятия, их содержание

№ раздела и темы	Содержание и формы проведения
1.1	Основной курс 1.1.: Здравствуйте!. Иероглифические и фонетические диктанты, диалоги со студентами и преподавателем по теме, работа у доски, контрольное чтение текста урока.
1.1	Основной курс 1.1.: Ты занят?. Иероглифические и фонетические диктанты, диалоги со студентами и преподавателем по теме, работа у доски,

№ раздела и темы	Содержание и формы проведения
	контрольное чтение текста урока.
1.3	Основной курс 1.1: Я изучаю китайский язык. Иероглифические и фонетические диктанты, диалоги со студентами и преподавателем по теме, работа у доски, пересказ текста урока наизусть.
1.4	Основной курс 1.1.: Куда ты идешь?. Иероглифические и фонетические диктанты, диалоги со студентами и преподавателем по теме, работа у доски, составление текста на основе диалога урока, пересказ текста.
1.5	Основной курс 1.1.: Это учитель Ван. Иероглифические и фонетические диктанты, диалоги со студентами и преподавателем по теме, работа у доски, составление текста на основе диалога урока, пересказ текста.
1.6	Основной курс 1.1.: Откуда ты?. Иероглифические и фонетические диктанты, диалоги со студентами и преподавателем по теме, работа у доски, составление текста на основе диалога урока, пересказ текста.
1.7	Основной курс 1.1: Куда ты поедешь кушать?. Иероглифические диктанты, диалоги со студентами и преподавателем по теме, работа у доски, диалоги наизусть, знакомство с понятием счетных слов, написание и пересказ сочинения «Идем в столовую»
1.8	Основной курс 1.1: Что ты покупаешь?. Иероглифические диктанты, диалоги со студентами и преподавателем по теме, работа у доски, диалоги наизусть, разыгрывание диалога на тему покупок .
1.9	Основной курс 1.1.: Я меняю юани. Иероглифические и фонетические диктанты, диалоги со студентами и преподавателем по теме, работа у доски, пересказ текста урока наизусть.
1.10	Основной курс 1.1.: Где он живет?. Иероглифические диктанты, диалоги со студентами и преподавателем по теме, работа у доски, диалоги наизусть, сочинение и пересказ «Где я живу».

6. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации по дисциплине (полный текст приведен в приложении к рабочей программе)

6.1. Текущий контроль

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: (З.1...З.п, У.1...У.п, Н.1...Н.п))	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
1	1.1. Основной курс 1.1.: Здравствуйте!	ОК-3	З.Знать основные средства коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач	Письменная работа (ОК.1.1.Здравствуйте!)	Верность и полнота ответов, корректное и уместное использование лексики, верное написание

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: (З.1...З.п, У.1...У.п, Н.1...Н.п)	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
			межличностного и межкультурного взаимодействия У. Уметь осуществлять коммуникацию в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия Н. Владеть навыками осуществления коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия		иероглифов, соблюдение порядка черт, знание правил написания транскрипции, адекватный релевантный перевод. (10)
2	1.2. Основной курс 1.1.: Ты занят?	ОК-3	З. Знать основные средства коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия У. Уметь осуществлять коммуникацию в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия Н. Владеть навыками осуществления коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	Письменная работа (ОК.1.1.Ты занят?)	Верность и полнота ответов, корректное и уместное использование лексики, верное написание иероглифов, соблюдение порядка черт, знание правил написания транскрипции, адекватный релевантный перевод. (10)
3	1.3. Основной	ОК-3	З. Знать основные	Письменная работа	Верность и

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: (З.1...З.п, У.1...У.п, Н.1...Н.п))	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
	курс 1.1.: Я изучаю китайский язык		средства коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия У. Уметь осуществлять коммуникацию в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия Н. Владеть навыками осуществления коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	(ОК.1.1.Я изучаю китайский язык)	полнота ответов, корректное и уместное использование лексики, верное написание иероглифов, соблюдение порядка черт, знание правил написания транскрипции, адекватный релевантный перевод. (10)
4	1.4. Основной курс 1.1.: Куда ты идешь?	ОК-3	З. Знать основные средства коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия У. Уметь осуществлять коммуникацию в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия Н. Владеть навыками осуществления коммуникации в устной и письменной формах на	Письменная работа (ОК.1.1.Куда ты идешь?)	Верность и полнота ответов, корректное и уместное использование лексики, верное написание иероглифов, соблюдение порядка черт, знание правил написания транскрипции, адекватный релевантный перевод. (10)

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: (З.1...З.п, У.1...У.п, Н.1...Н.п))	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
			иностранным языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия		
5	1.5. Основной курс 1.1.: Это учитель Ван	ОК-3	З.Знать основные средства коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия У.Уметь осуществлять коммуникацию в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия Н.Владеть навыками осуществления коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	Письменная работа (ОК1.1.Это учитель Ван)	Верность и полнота ответов, корректное и уместное использование лексики, верное написание иероглифов, соблюдение порядка черт, знание правил написания транскрипции, адекватный релевантный перевод. (10)
6	1.6. Основной курс 1.1.: Откуда ты?	ОК-3	З.Знать основные средства коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия У.Уметь осуществлять коммуникацию в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного	Письменная работа (ОК.1.1.Откуда ты?)	Верность и полнота ответов, корректное и уместное использование лексики, верное написание иероглифов, соблюдение порядка черт, знание правил написания транскрипции, адекватный релевантный перевод. (10)

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: (З.1...З.п, У.1...У.п, Н.1...Н.п)	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
			взаимодействия Н. Владеть навыками осуществления коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия		
7	1.7. Основной курс 1.1.: Куда ты поедешь кушать?	ОК-3	З. Знать основные средства коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия У. Уметь осуществлять коммуникацию в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия Н. Владеть навыками осуществления коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	Письменная работа (ОК1.1. Куда ты поедешь кушать?)	Верность и полнота ответов, корректное и уместное использование лексики, верное написание иероглифов, соблюдение порядка черт, знание правил написания транскрипции, адекватный релевантный перевод. (10)
8	1.8. Основной курс 1.1.: Что ты покупаешь?	ОК-3	З. Знать основные средства коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия У. Уметь осуществлять коммуникацию в	Письменная работа (ОК.1.1. Что ты покупаешь?)	Верность и полнота ответов, корректное и уместное использование лексики, верное написание иероглифов, соблюдение порядка черт, знание правил написания

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: (З.1...З.п, У.1...У.п, Н.1...Н.п)	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
			устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия Н. Владеть навыками осуществления коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия		транскрипции, адекватный релевантный перевод. (10)
9	1.9. Основной курс 1.1.: Я меняю юани	ОК-3	З. Знать основные средства коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия У. Уметь осуществлять коммуникацию в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия Н. Владеть навыками осуществления коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	Письменная работа (ОК.1.1.Я меняю юани)	Верность и полнота ответов, корректное и уместное использование лексики, верное написание иероглифов, соблюдение порядка черт, знание правил написания транскрипции, адекватный релевантный перевод. (10)
10	1.10. Основной курс 1.1.: Где он живет?	ОК-3	З. Знать основные средства коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке	Письменная работа (ОК.1.1.Где он живет?)	Верность и полнота ответов, корректное и уместное использование лексики, верное

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: (З.1...З.п, У.1...У.п, Н.1...Н.п)	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
			для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия У. Уметь осуществлять коммуникацию в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия Н. Владеть навыками осуществления коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия		написание иероглифов, соблюдение порядка черт, знание правил написания транскрипции, адекватный релевантный перевод. (10)
				Итого	100

6.2. Промежуточный контроль (зачет, экзамен)

Рабочим учебным планом предусмотрен Экзамен в семестре 11.

ВОПРОСЫ ДЛЯ ПРОВЕРКИ ЗНАНИЙ:

1-й вопрос билета (40 баллов), вид вопроса: Тест/проверка знаний. Критерий: Тест состоит из 8 заданий, каждое задание оценивается в 5 баллов.

Компетенция: ОК-3 способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия

Знание: Знать основные средства коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия

1. Восклицательные предложения ба
2. Инверсия в предложениях
3. Построение альтернативного вопроса lemeiyou
4. Способы использования jjequobuyu
5. Способы использования структурной частицы de
6. Способы употребления предлога gei

7. Употребление haishi в утвердительных предложениях
8. Употребление конструкций (budan...erqie; yaoshi..jiu...)
9. Употребление частицы cai
10. Употребление частицы jiu

ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПРОВЕРКИ УМЕНИЙ:

2-й вопрос билета (40 баллов), вид вопроса: Задание на умение. Критерий: Логически верно выстроенный пересказ без грамматических ошибок оценивается в 40 баллов.

Компетенция: ОК-3 способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия

Умение: Уметь осуществлять коммуникацию в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия

- Задача № 1. Перескажите текст: Аренда квартиры
Задача № 2. Перескажите текст: День Рождения Сяо Ван
Задача № 3. Перескажите текст: Мой альбом
Задача № 4. Перескажите текст: Мой дедушка
Задача № 5. Перескажите текст: Письмо
Задача № 6. Перескажите текст: Письмо в Китай
Задача № 7. Перескажите текст: Письмо родителям
Задача № 8. Перескажите текст: Подготовка к экзамену
Задача № 9. Перескажите текст: У меня болит голова
Задача № 10. Перескажите текст: Я иду в магазин покупать овощи

ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПРОВЕРКИ НАВЫКОВ:

3-й вопрос билета (20 баллов), вид вопроса: Задание на навыки. Критерий: Правильно составленные предложения (2) оцениваются в 20 баллов.

Компетенция: ОК-3 способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия

Навык: Владеть навыками осуществления коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия

- Задание № 1. Составьте предложение с конструкциями: 1. yibian.....yibian.....; 2. you.....you.....
Задание № 2. Составьте предложение с конструкциями: 1. yaoshi.....jiu.....; 2. suiran.....danshi.....

ОБРАЗЕЦ БИЛЕТА

Министерство науки и высшего образования
Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение
высшего образования
**«БАЙКАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «БГУ»)**

Направление - 38.03.06 Торговое дело
Профиль - Маркетинг, продажи и
логистика (Русско-китайская программа
двойного дипломирования)
Кафедра русского языка и
межкультурной коммуникации
Дисциплина - Иностранный язык

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1

1. Тест (40 баллов).
2. Перескажите текст: Мой дедушка (40 баллов).
3. Составьте предложение с конструкциями: 1. yaoshi.....jiu.....; 2. suiran.....danshi..... (20 баллов).

Составитель _____ В.Ш. Сю

Заведующий кафедрой _____ А.М. Литовкина

7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

а) основная литература:

1. Баранова З. И., Котов А. В. Большой русско-китайский словарь. ок. 120000 слов и словосочетаний. 6-е изд., стер./ З. И. Баранова, А. В. Котов.- М.: Живой язык, 2008.-568 с.
2. Хэ Сюекэ, Ян Цичжоу Курс китайского языка: Т. 1, ч. 2. в 2 т..- [Beijing: Beijing language and culture University Press, [2011].-231 с.
3. Хэ Сюекэ, Ян Цичжоу Курс китайского языка: Т. 1. Ч. 1. в 2 т..- [Beijing: Beijing language and culture University Press, [2011].-157 с.
4. Котов А. В. Новый китайско-русский словарь. ок. 4100 иероглифов и свыше 26000 слов и лексич. словосочетаний. 3-е изд., стер./ А. В. Котов.- М.: Медиа, 2007.-606 с.
5. Ежова Е.В. Практический курс китайского языка.- Иркутск: Изд-во БГУЭП, 2014.- 72 с.
6. [Зиятдинова, Ю.Н. Теория перевода: Курс лекций : учебное пособие / Ю.Н. Зиятдинова, Э.Э. Валеева ; Федеральное агентство по образованию Российской Федерации, Государственное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Казанский государственный технологический университет» Кафедра «Иностранные языки в профессиональной коммуникации». - Казань : Издательство КНИТУ, 2009. - 118 с. : ил., табл., схем. - ISBN 978-5-7882-0786-5 ; То же \[Электронный ресурс\]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=259076> \(28.01.2017\).](#)
7. [Николаев, А.М. Китайский язык: специальный курс : учебное пособие / А.М. Николаев ; Федеральная таможенная служба, Государственное казённое образовательное учреждение высшего профессионального образования «Российская таможенная академия» Владивостокский филиал. - Владивосток : Российская таможенная академия, Владивостокский филиал, 2015. - 88 с. : ил., табл. - Библиогр. в кн.. - ISBN 978-5-9590-0636-5 ; То же \[Электронный ресурс\]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=438357> \(25.01.2017\).](#)

б) дополнительная литература:

1. Задоев Т. П., Хуан Шуин, Крюков М. В. Начальный курс китайского языка. Изд. 2-е, испр./ Т. П. Задоев, Хуан Шуин.- М.: Муравей, 2004.-287 с.
2. Сирко Е. В. Новый практический курс китайского языка. Ч. 1. сборник упражнений. рек. Гос. департаментом по популяризации кит. яз. КНР/ пер. и коммент. Е. В. Сирко [и др].- [Beijing: Beijing language and culture University Press, 2011].-122 с.
3. [Лингвистика и перевод : сборник научных трудов / Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Северный \(Арктический\) федеральный университет имени М. В. Ломоносова», Научно-образовательный центр «Интегративное переводоведение приарктического пространства», Институт филологии и межкультурной коммуникации, Кафедра лингвистики и межкультурной коммуникации и др. - Архангельск : ИД САФУ, 2014. - Вып. 2. - 252 с. -](#)

Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-261-00761-6 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: [//biblioclub.ru/index.php?page=book&id=436324](http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=436324) (28.01.2017).

4. Николаев, А.М. Китайский язык: учебное пособие для студентов направления подготовки 030900.62 «Юриспруденция» / А.М. Николаев ; Федеральная таможенная служба, Государственное казённое образовательное учреждение высшего профессионального образования «Российская таможенная академия» Владивостокский филиал. - Владивосток : Российская таможенная академия, Владивостокский филиал, 2014. - 118 с. : табл. - Библиогр. в кн.. - ISBN 978-5-9590-0625-9 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: [//biblioclub.ru/index.php?page=book&id=438356](http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=438356) (25.01.2017).

5. Перевод и лингвистический анализ текста : учебное пособие / . - Омск : Омский государственный университет, 2013. - 166 с. - ISBN 978-5-7779-1604-4 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: [//biblioclub.ru/index.php?page=book&id=237523](http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=237523) (28.01.2017).

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля), включая профессиональные базы данных и информационно-справочные системы

Для освоения дисциплины обучающемуся необходимы следующие ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

- Сайт Байкальского государственного университета, адрес доступа: <http://bgu.ru/>, доступ круглосуточный неограниченный из любой точки Интернет
- Электронно-библиотечная система IPRbooks, адрес доступа: <https://www.iprbookshop.ru>. доступ неограниченный

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Изучать дисциплину рекомендуется в соответствии с той последовательностью, которая обозначена в ее содержании

На лекциях преподаватель озвучивает тему, знакомит с перечнем литературы по теме, обосновывает место и роль этой темы в данной дисциплине, раскрывает ее практическое значение. В ходе лекций студенту необходимо вести конспект, фиксируя основные понятия и проблемные вопросы.

Практические (семинарские) занятия по своему содержанию связаны с тематикой лекционных занятий. Начинать подготовку к занятию целесообразно с конспекта лекций. Задание на практическое (семинарское) занятие сообщается обучающимся до его проведения. На семинаре преподаватель организует обсуждение этой темы, выступая в качестве организатора, консультанта и эксперта учебно-познавательной деятельности обучающегося.

Изучение дисциплины (модуля) включает самостоятельную работу обучающегося.

Основными видами самостоятельной работы студентов с участием преподавателей являются:

- текущие консультации;
- коллоквиум как форма контроля освоения теоретического содержания дисциплин: (в часы консультаций, предусмотренные учебным планом);
- прием и разбор домашних заданий (в часы практических занятий);
- прием и защита лабораторных работ (во время проведения занятий);
- выполнение курсовых работ в рамках дисциплин (руководство, консультирование и защита курсовых работ в часы, предусмотренные учебным планом) и др.

Основными видами самостоятельной работы студентов без участия преподавателей являются:

- формирование и усвоение содержания конспекта лекций на базе рекомендованной лектором учебной литературы, включая информационные образовательные ресурсы (электронные учебники, электронные библиотеки и др.);

- самостоятельное изучение отдельных тем или вопросов по учебникам или учебным пособиям;
- написание рефератов, докладов;
- подготовка к семинарам и лабораторным работам;
- выполнение домашних заданий в виде решения отдельных задач, проведения типовых расчетов, расчетно-компьютерных и индивидуальных работ по отдельным разделам содержания дисциплин и др.

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения

В учебном процессе используется следующее программное обеспечение:
– MS Office,

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю):

- В учебном процессе используется следующее оборудование:
- Помещения для самостоятельной работы, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду вуза,
 - Учебные аудитории для проведения: занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, практических занятий, выполнения курсовых работ, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения,
 - Компьютерный класс